



CERTIFICAT DE CAPTURE DE LA COMMUNAUTE EUROPEENNE - MODELE Français
EUROPEAN COMMUNITY CATCH CERTIFICATE - FRENCH MODEL
(R/CE) n°1008/2008 du 29 septembre 2008)

1 Numéro du certificat : (certificate number)		F R A 2 0 14 C S P 0 0 4 1 0 code pays année département n°ordre unique iso alpha 4 ment/PTOM		Partie réservée à l'administration (reserved for the administration)	
Nom de l'autorité validant le certificat : (name of the validating authority) CROSSA ETEL Centre de Surveillance des Pêches 40 avenue Louis Bougo - BP 48 56410 ETEL				Cachet (tampon) : (seal/stamp)	
Adresse : (address)					
Contact (tél, fax, mél) : (contact:tel,fax,email) Tél. 02 97 29 34 27 - Fax 02 97 55 23 75					
2 Nom du navire de pêche (en capitales) : name of fishing vessel VIA AVENIR					
Pavillon (code iso alpha 3): FRA		(immatriculation port : name/locode) CONCARNEAU		N°immatriculation Externe (external registration number) CC 752 564	
Indicatif d'appel : (IRCS) - (international call sign) F G P J				N° Lloyd's/OMI le cas échéant (if issued) 8812186	
Licence(s) de pêche et date(s) limite(s) de validité (préciser le type et le n° d'identification si existant). (type of fishing licence, identification if exist and date limit of validity)		Eaux Internationales + ZEE GABON N°15 Val.31/12/2014 ZEE SAO TOME & PRINCIPE n° 31 DP Val. 21/05/2015 ZEE ANGOLA n°0149110041 Val.31/12/14		N°inmarsat, fax,tél,adresse électronique : le cas échéant 00 870 322 812 820 viaavenir@viaavenir.oceanpost.net	
3 Description du/des produits (description of products) THON TROPICAL CONGELE					
Type de transformation autorisée à bord : (type of processing authorized on board)					
Espèce (species)	Code du produit (product code)	Zone(s) de capture (FAO,CIEM, CGPM,...)	dates capture (catch dates)	pds vif estimé(kg) (estimated live weight)	pds à débarquer estimé (kg) (estimated weight to be landed - kg)
YFT	03 03 42	FAO 34 & 47	du 09/10 au 18/11/14		243419
SKJ	03 03 43	FAO 34 & 47	du 09/10 au 18/11/14		24784
BET	03 03 44	FAO 34 & 47	du 09/10 au 18/11/14		397
4 Références des mesures de gestion et de conservation applicables : (references of applicable conservation and management measures) ICCAT Number : FRA00072 + VMS + LIVRE DE BORD					
5 Nom du capitaine du navire de pêche : (si autre, préciser les nom,qualité, adresse,tél, fax,email) (name of the master of fishing vessel - if different, mention the name,quality,address,tel,fax,email)		J.L. JAFFREZIC Po: P.MADEC Achats thon		signature du capitaine ou du représentant : signature of the master of fishing vessel or representative	
				Cachet (tampon) : SAUPIQUET S.A.S. Ets de Concarneau B.P. 840 - 6 Rue des Chalutiers 29188 CONCARNEAU Cedex Tél : 02 98 97 37 00 - Fax : 02 98 97 18 88	
6 déclaration de transbordement en mer (declaration of transshipment at sea)					
Nom du capitaine du navire de pêche : (name of master of fishing vessel)					
Date de transbordement : (date of transshipment)		zone de transbordement : (transshipment area)		position de transbordement : (position of transshipment)	
date de déclaration : (date of declaration)		signature du capitaine du navire donneur : (sign. of the master of the giving vessel)			
nom du capitaine du navire receveur : (name of master of receiving vessel)					
Nom du navire receveur : (name of receiving vessel)		Pavillon (flag):		Indicatif d'appel : (international radio call sign)	
Signature du capitaine du navire receveur : (signature of the master of the receiving vessel)		N° Lloyd's/OMI le cas échéant (if issued)			

7 Autorisation de transbordement dans une zone portuaire (transshipment authorization within a port area)	
Adresse : (address)	signature de l'autorité : (signature of the authority)
Contact (tél, fax, mél): contact (tel, fax, email)	cachet (tampon) : seal / stamp
(nom/locode) (port of transshipment: name/locode)	transbordement : (date of transshipment)
8 Nom de l'exportateur ou raison sociale pour les personnes morales : (name of exporter or company name for the societies)	
SAUPIQUET S.A.	
N° SIRET :	8 5 5 8 0 2 4 8 4 0 0 3 7 5
attribué par l'INSEE lors d'une inscription au répertoire national des entreprises	
ou N° NUMAGRIN-NUMAGRIT :	aucun numéro attribué
attribué par le ministère de l'alimentation, de l'agriculture et de la pêche	
Forme juridique :	☐ SNC ☐ entreprise ☒ SA ☐ SARL ☐ autre (préciser) :
individuelle	
Adresse/ Siège social pour les entreprises : (address /head office for societies)	
SAUPIQUET 11 av.Dubonnet 92407 COURBEVOIE CEDEX Etablissement de CONCARNEAU : 6, rue des Chalutiers / 29900	
Contact (tél, fax, mél): contact (tel, fax, email)	00.33.2.98.97.37.90 phone / 00.33.2.98.97.16.58 fax/ pmadec@saupiquet.com
Date : 02/12/2014	Signature de l'exportateur ou du mandataire: (signature of the exporter or representative)
cachet (tampon) : seal / stamp	
SAUPIQUET S.A.S. Ets de Concarneau B.P. 640 - 6 Rue des Chalutiers 29186 CONCARNEAU Cedex Tél : 02 98 97 37 90- Fax : 02 98 97 16 58	
En cas de mandataire, préciser les nom, qualité, adresse, tél, fax, email : (in case of representative, mention of the name, quality, address, tel, fax, email)	
9 Validation du certificat de capture par l'autorité de l'Etat du pavillon mentionnée à la section 1 (validation of the catch certificate by the flag state authority mentioned in section 1)	
Certificat : (certificate)	Validé ☒ Refusé ☐ validated Refused
Date :	Signature de l'autorité de validation : (signature of the authority of validation)
cachet (tampon) : seal / stamp	
10 information relative au transport : voir l'appendice (transport details : see appendix)	
11 Déclaration de l'importateur (importer declaration)	
Nom de l'importateur ou raison sociale pour les personnes morales : (name of the importer or company name for the societies)	
Adresse/ Siège social pour les entreprises : (address /head office for societies)	
Contact (tél, fax, mél): contact (tel, fax, email)	
Code NC du (des) produit(s) : (product(s) CN code)	
Documents liés à l'importation indirecte : art.14 du R(CE) n°1005/2008	
Date :	Signature de l'importateur : (signature of the importer)
références :	
cachet (tampon) : (seal / stamp)	
12 Autorité de contrôle à l'importation (import control authority)	
Nom/titre : (name/title)	
lieu : place	
suspendue (suspended) ☐ vérification demandée (vérification requested) ☐ validée (validated) ☐	
Importation (cocher la case appropriée) import : tick as appropriate	
refusée (refused) ☐ le (date) :	
déclaration en douane (le cas échéant) - (customs declaration : if issued)	
Numéro : (number)	Date : lieu : (place)